



ITALIAN & INTERNATIONAL PATRONS OF THE ARTS IN THE VATICAN MUSEUMS





Udienza Privata in occasione
del 30° Anniversario dei Patrons,
Sala Clementina del Palazzo
Apostolico Vaticano

Patrons 30° Anniversary Private
Audience, Sala Clementina of the
Palazzo Apostolico
Vaticano

MESSAGGIO DI PAPA FRANCESCO AI PATRONS OF THE ARTS

PAPAL MESSAGE TO THE PATRONS OF THE ARTS

“Cari amici, il vostro sostegno alle opere d’arte dei Musei Vaticani possa sempre essere un segno della vostra partecipazione interiore alla vita e alla missione della Chiesa. Possa anche essere espressione della nostra speranza nella venuta di quel Regno la cui bellezza, armonia e pace sono l’attesa di ogni cuore umano e l’ispirazione delle più alte aspirazioni artistiche del genere umano. Su di voi, sulle vostre famiglie e su tutti i vostri aderenti, imparto di cuore la Benedizione Apostolica, in pegno di costante gioia e pace nel Signore.”

Papa Francesco

“Dear friends, may your patronage of the arts in the Vatican Museums always be a sign of your interior participation in the spiritual life and mission of the Church. May it also be an expression of our hope in the coming of that Kingdom whose beauty, harmony and peace are the expectation of every human heart and the inspiration of mankind’s highest artistic aspirations. To you, your families and associates, I cordially impart my Apostolic Blessing as a pledge of enduring joy and peace in the Lord.”

Pope Francis



Visita privata Giardini Vaticani
per la presentazione del progetto
“Percorso Multisensoriale”

Private Vatican Gardens Tour
for presentation of “Multisensory
Tour Project”

I PATRONS THE PATRONS

Il gruppo Patrons of the Arts in the Vatican Museums è un'associazione senza scopo di lucro costituita da mecenati e benefattori, dediti al restauro, alla conservazione e alla perpetuazione della vasta e unica collezione d'arte di valore inestimabile contenuta nei Musei Vaticani.

The Patrons of the Arts in the Vatican Museums is a non-profit organization of benefactors and patrons, dedicated to the restoration, conservation and perpetration of the vast, unique and priceless art collection of the Vatican Museums.

I Patrons of the Arts hanno raccolto fondi per restaurare alcuni dei più famosi tesori artistici al mondo, quali:

- La Cappella Paolina
- Le Stanze di Raffaello
- L'appartamento Borgia
- Gli affreschi sulle pareti della Cappella Sistina.

The Patrons of the Arts have collected funds to restore some of the most famous art treasures in the world. To mention just a few:

- The Pauline Chapel
- Raphael Rooms
- Borgia Apartments
- Frescoes on the side walls of the Sistine Chapel.



foto grande: Visita privata nella Cappella Sistina, *Evento annuale Patrons*

large photo: Private visit to the Sistine Chapel, *Patrons' annual event*

foto piccola: La Deposizione del Caravaggio in versione sensoriale per non vedenti, *Pinacoteca Vaticana*

small photo: Sensorial version of Caravaggio's Deposition during tour for the visually impaired, *Pinacoteca Vaticana*

i Patrons the Patrons

Gli Italian & International Patrons of the Arts in the Vatican Museums, sostengono inoltre progetti di ART ACCESS (Accessibilità) che comprendono la realizzazione di itinerari artistici ed educativi unici nel loro genere in Italia, dedicati a bambini e ad adulti non vedenti, non udenti e per disabili in genere, che grazie a tali ampliamenti possono finalmente accedere e beneficiare di un'esperienza artistica e spirituale senza eguali.

“...l'Associazione ha lo scopo di promuovere la cultura italiana ed internazionale ed in particolare l'arte, nonché favorire la conservazione ed il restauro delle opere d'arte detenute e contenute nei Musei Vaticani.... L'Associazione potrà promuovere e realizzare progetti volti a rendere l'arte, in tutte le sue forme, accessibile a chiunque ed anche ai non vedenti, agli ipovedenti, ai non udenti, agli ipo udenti, ai disabili e ai bambini ...” (art. 3 Statuto dell'Associazione Italian & International Patrons of the Arts in the Vaticani Museums.)

The Italian & International Patrons of the Arts in the Vatican Museums, also support ART ACCESS projects which sustain, design and plan Art and Educational tours for the blind and the deaf and for people with disabilities in general. This type of tour is unique in its kind in Italy and allows everyone to access and benefit from unrivalled spiritual and artistic experience.

“...The organization aims to promote Italian and International culture, focusing on art in particular, to favour conservation and restoration of the works of art belonging to and displayed in the Vatican Museums. The organization shall promote and carry out projects that render art forms accessible to everyone, including the blind, the visually impaired, the hard of hearing, people with disabilities and children ...” (article. 3 Statute of the Association Italian & International Patrons of the Arts in the Vatican Museums.)





Casina Pio IV, Pontificia
Accademia delle Scienze,
Evento annuale Patrons

Casina Pio IV, Vatican City
Pontifical Academy of Science,
Patrons' annual event



Il gruppo Italian & International Patrons of the Arts in the Vatican Museums è un'organizzazione dedicata al sostegno del restauro e della conservazione della vasta e unica collezione d'arte di valore inestimabile contenuta nei Musei Vaticani, con una missione particolare: rendere tale patrimonio storico, artistico e spirituale accessibile a tutti.

Con questo obiettivo ogni anno il gruppo organizza un evento speciale nei Musei Vaticani, al quale tutti gli associati sono invitati a partecipare. Tale evento promuove e illustra il progetto attivo sostenuto dal gruppo e nel contempo offre agli Associati presenti una visione nuova e privilegiata dei Musei Vaticani con visite speciali ad aree di solito chiuse al pubblico e ai laboratori di restauro.

PROGETTI ED EVENTI PROJECTS AND EVENTS

The Italian & International Patrons of the Arts in the Vatican Museums group is an association which supports the restoration and conservation of the vast, unique and priceless art collection contained in the Vatican museums, with a special mission to make this artistic historical and spiritual legacy accessible to everyone.

With this objective in mind, every year the association organizes a special event in the Vatican Museums to which all members are invited. The event promotes and illustrates the ongoing-current project supported by the group, while at the same time offering an unmatched and privileged view of the Vatican Museums, by arranging tours in special areas, usually closed to the public and visits to the restoration laboratories.

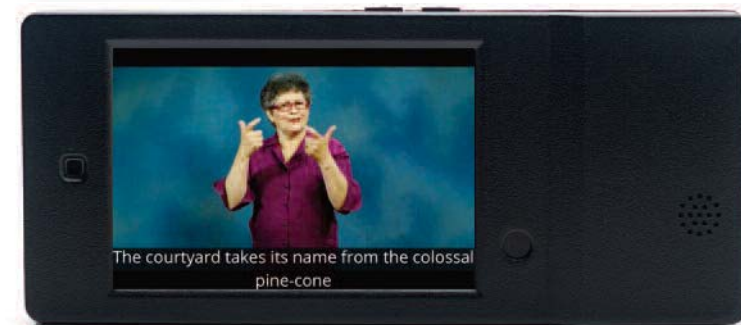


foto piccole:
Progetto Patrons, Guida
ai Musei Vaticani in Lingua
dei Segni per non Udenti

small photos: Patrons'
project, Sign Language
Tour of the Vatican
Museums for the hearing
impaired

foto grande: Concerto
nelle Stanze di Raffaello,
Evento Patrons

large photo: Concert in
the Raphael Rooms,
Patrons' Event



progetti ed eventi projects and events

I Patrons Italiani & Internazionali hanno contribuito negli anni alla realizzazione di alcuni importanti progetti di ART ACCESS (Accessibilità) nei Musei Vaticani, quali:

- Percorso multisensoriale nei giardini Vaticani per persone ipovedenti, non vedenti, sordo ciechi, persone sorde, disabili psichici e visitatori vedenti
- Percorso nei musei Vaticani per non udenti nella lingua dei segni
- Ampliamento percorso e opere d'arte sensoriali per non vedenti nei musei Vaticani

Per approfondimenti ed aggiornamenti sui progetti realizzati ed in corso di realizzazione si prega di visitare il nostro sito vaticanpatrons.it

O ver the years, the Italian & International Patrons have contributed to important ART ACCESS projects carried out in the Vatican Museums, such as:

- Multisensory tour of the Vatican gardens for the blind, the visually impaired, the deaf, the deaf-blind, people with disabilities and sighted visitors.
- Sign language tour of the Vatican museums for the deaf and hard of hearing.
- Extension of the tour of the Vatican museums for the blind and visually impaired with a larger number of sensorial works of art available.

For further information on our past and current projects please visit our website vaticanpatrons.it



foto grande:
visita dei Patrons ai laboratori
di Restauro dei Musei Vaticani

large photo: Patrons visit the
Restoration Labs in the Vatican
Museums

foto piccola: particolare opera
in versione sensoriale per non
vedenti

small photo: detail from the
visually impaired tour

DIVENTA PATRON OF THE ARTS NEI MUSEI VATICANI

BECOME A PATRON OF THE ARTS IN THE VATICAN MUSEUMS

Grazie alla quota di sostegno annuale degli Associati, i Patrons possono portare avanti la loro missione essenziale: la condivisione di una delle più grandi collezioni d'arte del mondo con un pubblico sempre più ampio. E' possibile inoltre effettuare donazioni libere all'Associazione, che andranno a favorire e a sostenere il lavoro ed i progetti in corso.

Thanks to generous donations, the Patrons can continue on supporting the preservation and perpetuation of one of the most vast and celebrated art collections of the world towards an ever growing public that grows to encompass individuals with disabilities who otherwise would not be able to participate.





diventare un Patron become a Patron

È possibile associarsi all'organizzazione senza scopo di lucro Italian & International Patrons of the Arts in the Vatican Museums, facendone specifica richiesta, e una volta accettati, pagando la quota associativa ed entrando così a far parte di un prestigioso gruppo di benefattori guidati dalla convinzione che l'arte abbia qualcosa di profondo e di importante da offrire a ogni persona, di ogni estrazione sociale, di ogni nazionalità ma soprattutto a chi sino ad oggi non ha potuto trarne beneficio a causa di barriere e limitazioni di accessibilità.

Become a Patron of the Arts in the Vatican Museums, and be part of a prestigious group of benefactors driven by the firm belief that art has a deep and significant message to offer each single individual, regardless of background or nationality, but particularly to those who to this day haven't been able to benefit from art because of barriers and limited accessibility.
Please sign up by using the application form and paying your selected membership fee.

ITALIAN & INTERNATIONAL
PATRONS OF THE ARTS
IN THE VATICAN MUSEUMS



Associazione senza scopo di lucro
non-profit Association

via Francesco Cherubini 4 00135 Roma
t +39.0633252960 f +39 0696708632
Codice Fiscale 97793910585
vaticanpatrons.it - info@vaticanpatrons.it

